



comune di trieste
piazza Unità d'Italia 4
34121 Trieste
www.comune.trieste.it
partita iva 00210240321

AREA CITTA', TERRITORIO E AMBIENTE SERVIZIO PIANIFICAZIONE URBANA

REG. DET. DIR. N. 788 / 2015

Prot. Corr. 2015-31/210-132/2013-8645

OGGETTO: Programma Operativo URBACT II Progetto USEAct "Urban Sustainable Environmental Actions" evento finale del progetto dd. 31.03.2015 e mostra conclusiva 13/17 aprile 2015: aggiudicazioni servizi.

IL DIRIGENTE DI SERVIZIO

Premesso che

- il Comune di Trieste partecipa in qualità di partner al progetto USEAct "*Urban Sustainable Environmental Actions*" finanziato dal Programma Comunitario URBACT II (deliberazione giunta n. 474 del 12 ottobre 2012);
- la spesa del progetto è stata impegnata con determinazione dirigenziale n.1092/2013 del 29.03.2013, impegno 2013/2476 per un totale di euro 39.100,00.
- Al progetto partecipano:
 - "Comune di Napoli" (quale capofila);
 - "Comune di Barakaldo" (Spagna);
 - "Area metropolitana di Baia Mare" (Romania);
 - "Comune di Dublino" (Irlanda);
 - "Buckinghamshire Business First" (Regno Unito)
 - "Comune di Nitra" (Slovacchia);
 - "Regione di Riga" (Lettonia);
 - "Regione di Østfold" (Norvegia);

Responsabile del procedimento: dott. Roberto Prodan	Tel: 040 6758251	E-mail: PRODAN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	

- la partecipazione al progetto comporta, per tutti i partner, la redazione di un Piano di Azione Locale (*Local Action Plan*), di seguito LAP, la diffusione dei risultati del progetto e del LAP sia a mezzo stampa/internet sia mediante l'organizzazione di un evento finale e di una mostra illustrativa del progetto;

rilevato che

- nell'ambito dello svolgimento del progetto USEAct, sono previsti un evento finale ed una mostra conclusiva illustrativi del progetto e del relativo LAP; la data stabilita per l'evento finale è il 31 marzo 2015, mentre la mostra avrà luogo dal 13 al 17 aprile 2015;

tenuto conto che

- per l'evento finale del 31 marzo 2015, che si svolgerà nella sala del Consiglio del Comune di Trieste il programma prevede, dalle ore 9.30 alle ore 13.00, all'interno della conferenza, una serie di interventi illustrativi delle tematiche progettuali da parte del Sindaco, degli Assessori competenti, dei Direttori di Area e Servizio competenti, del professionista incaricato (con determinazione dirigenziale n.4221/2013 del 20.11.2013) della redazione del Piano di Azione Locale (LAP), dei membri Gruppo di Supporto Locale del progetto, costituito con determinazione dirigenziale del Servizio Pianificazione Urbana n.7/2013 e successive modifiche;

rilevato che

- successivamente all'evento finale è prevista la realizzazione di una mostra illustrativa del progetto e del LAP da parte di tutti i partner e che, per tale occasione, il Comune di Napoli quale capofila del progetto ha individuato, quale strumento informativo, la realizzazione di due *roll-up* illustrativi del progetto e di altri due illustrativi del LAP, per un totale di 4 *roll-up* da realizzare da parte di ciascun partner per la propria mostra;

considerato opportuno

- provvedere a un leggero rinfresco al termine dell'evento del 31 marzo 2015;

Responsabile del procedimento: dott. Roberto Prodan	Tel: 040 6758251	E-mail: PRODAN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	

- ✎ informare adeguatamente, anche a mezzo stampa, la cittadinanza sul lavoro svolto dal Comune di Trieste nell'ambito del progetto USEAct, sul LAP, sull'evento finale e la mostra con pubblicazione di un inserto sul quotidiano cittadino "Il Piccolo";

considerato che

- ✎ la mostra in questione si terrà, con entrata gratuita, presso la sala ex AIAT sita al piano terra del palazzo del Municipio in piazza dell'Unità d'Italia n. 4 dal 13 al 17 aprile 2015;
- ✎ è stata esperita, come previsto dalla normativa in vigore la gara nell'ambito del ME.P.A., mercato elettronico della Pubblica Amministrazione in data 12/03/2015 per il servizio di catering presso la sala del Consiglio del Comune di Trieste in data 31 marzo 2015, con RdO n°774456 e che entro il termine indicato nella stessa non è pervenuta nessuna offerta;

preso atto che

- ✎ sono state interpellate altre ditte tra le quali l'offerta economicamente più vantaggiosa è risultata essere quella della ditta Ludvig di Graziana Scaglia, via Zandonai n. 8 – Trieste CIG Z51139A0E3;

tenuto infine conto che

- ✎ è opportuno che il LAP sia realizzato, oltre che in lingua inglese, anche in lingua italiana, e che pertanto è stata esperita in data 12/03/2015 apposita gara nel ME.P.A. con RdO n° 774554 e che entro il termine indicato nella stessa non è pervenuta nessuna offerta;

preso atto che

- ✎ sono state interpellate altre ditte tra le quali l'offerta economicamente più vantaggiosa è risultata essere quella della Studio Comunica, Corso Garibaldi, 2/c – Pordenone CIGZBC139A14B;
- ✎ Visti gli artt. 107 e 147 bis del D.Lgs. 267/2000 e s.m.i.;

Responsabile del procedimento: dott. Roberto Prodan	Tel: 040 6758251	E-mail: PRODAN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	

- ✎ Visto l'art. 131 del vigente Statuto Comunale;
tutto ciò premesso e considerato

DETERMINA

- 🔗 di aggiudicare il servizio di catering da effettuarsi al termine dell'evento conclusivo del progetto USEAct presso la sala del Consiglio del Comune di Trieste in data 31 marzo 2015, alla ditta Ludvig di Graziana Scaglia, via Zandonai, 8 – Trieste per un importo di euro 473,00 IVA compresa;
- 🔗 di aggiudicare il servizio di traduzione dall'inglese all'italiano per la realizzazione del LAP alla ditta Studio Comunica, Corso Garibaldi, 2/c – Pordenone per un importo di euro 191,54;
- ✓🔗 di dare atto che le spese suindicate trovano copertura al Capitolo 2041, CE O2000, Conto 03003, Sottoconto 19, Impegno 2476/13, Programma 00701, Progetto 00003;
- ✓🔗 di autorizzare la realizzazione di stampe a colori di locandine, opuscoli, dépliant ed ogni altro materiale relativo ai contenuti progettuali e ai due specifici eventi ritenuto congruo, da parte del centro stampa del Comune di Trieste.

per il DIRIGENTE DEL SERVIZIO

PIANIFICAZIONE URBANA

(dott. arch. Maria Antonietta Genovese)

IL DIRIGENTE DEL SERVIZIO

AMBIENTE ED ENERGIA

(dott. ing. Gianfranco Caputi)

Trieste, *vedi data firma digitale*

Responsabile del procedimento: dott. Roberto Prodan	Tel: 040 6758251	E-mail: PRODAN@comune.trieste.it	Posta Elettronica Certificata (PEC) comune.trieste@certgov.fvg.it
Responsabile dell'istruttoria: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	
Addetto alla trattazione della pratica: Raffaella Trani	Tel: 0406758254	E-mail: TRANI@comune.trieste.it	

Elenco firmatari

ATTO SOTTOSCRITTO DIGITALMENTE AI SENSI DEL D.P.R. 445/2000 E DEL D.LGS. 82/2005 E SUCCESSIVE MODIFICHE E INTEGRAZIONI

Questo documento è stato firmato da:

NOME: GIANFRANCO CAPUTI

CODICE FISCALE: CPTGFR53E07L424N

DATA FIRMA: 24/03/2015 11:17:30

IMPRONTA: 7EEAD734153A9702342B21546A509768722EB5FF2AD9BEB10ECAE5B114A4305D
722EB5FF2AD9BEB10ECAE5B114A4305D54A2E85834950C7A3079C51B4CC97983
54A2E85834950C7A3079C51B4CC979836009CE37408C20DE2307B44ADF66BABA
6009CE37408C20DE2307B44ADF66BABA5D7B8494A9476FF31885052293FACF27